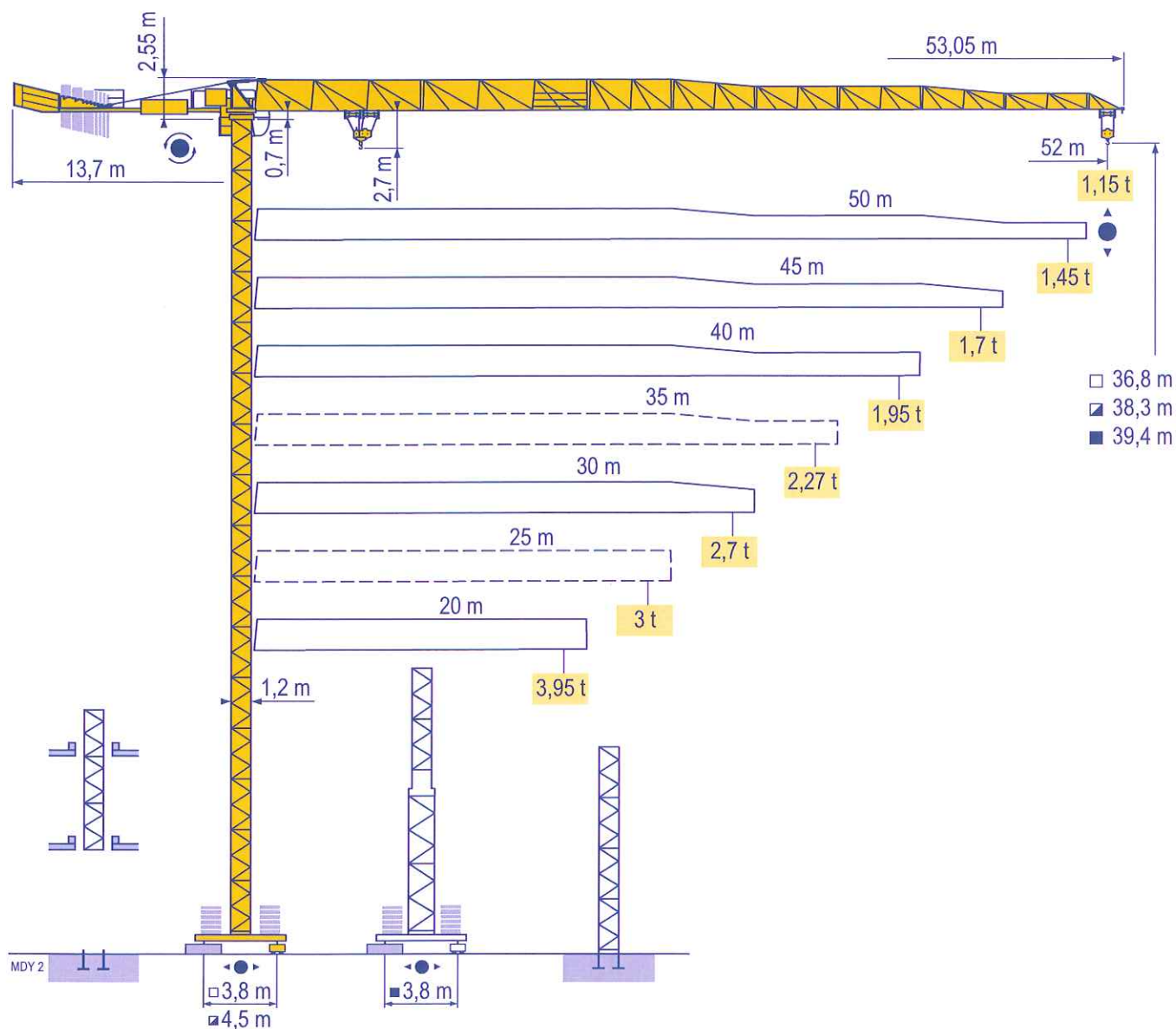


POTAIN

MCT 88



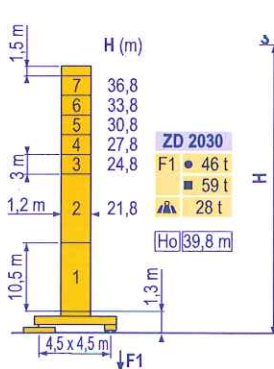
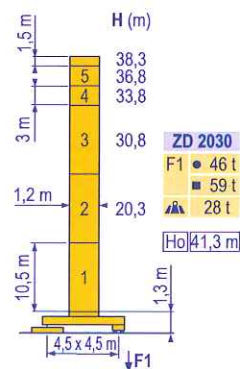
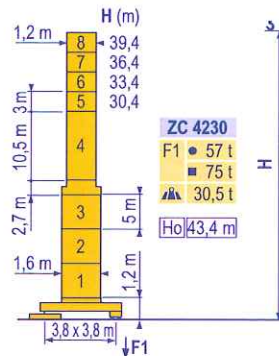
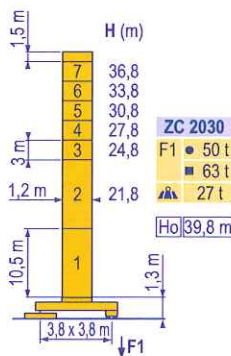
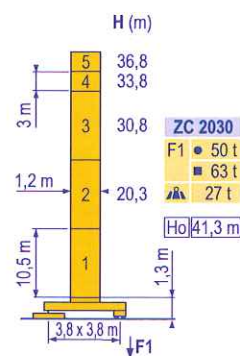
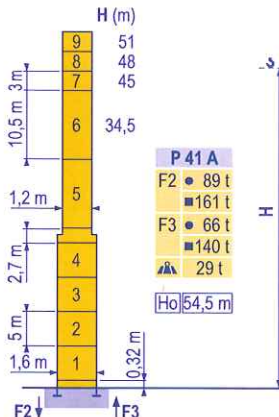
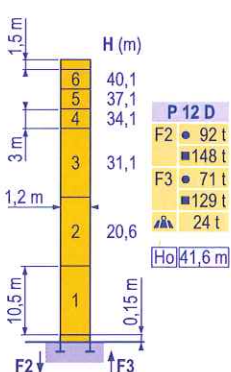
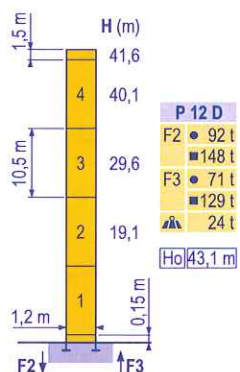
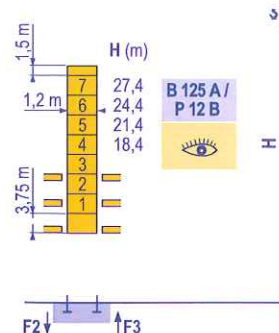
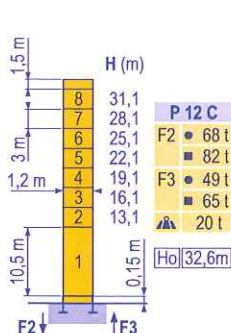
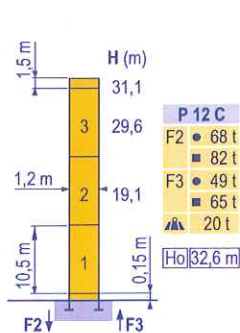
City Topless

CE FEM 1.001-A3

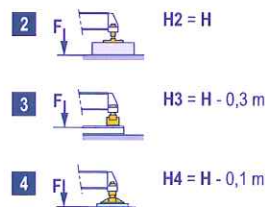
Manitowoc
Crane Group

Mat / Réactions ☒ 1,2 m
Maste / Eckdrücke
Masts / Reactions
Mástil / Reacciones
Torre / Reazioni
Tramo / Reações

MOY 2



ZC 2030 - ZC 4230 - ZD 2030

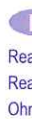


CityTopless
MCT 88

POTAIN



F
Réactions en service
Réactions hors service
A vide sans lest (ni train de transport) avec flèche et hauteur maximum.



D
Reaktionskräfte in Betrieb
Reaktionskräfte außer Betrieb
Ohne Last, Ballast (und Transportachse), mit Maximalausleger und Maximalhöhe.



GB
Reactions in service
Reactions out of service
Without load, ballast (or transport axes), with maximum jib and maximum height.



E
Reacciones en servicio
Reacciones fuera de servicio
Sin carga, sin lastre, (ni tren de transporte), flecha y altura máxima.



I
Reazioni in servizio
Reazioni fuori servizio
A vuoto, senza zavorra (ne assali di trasporto) con braccio massimo e altezza massima.



P
Reações em serviço
Reações fora de serviço
Sem carga (nem trem de transporte)- sem lastro com lança e altura máximas.

Ho

H sans cabine

H Ohne Fahrerhaus

H without cab

H sin cabina

H senza cabina

H sem cabine

Courbes de charges

Lastkurven

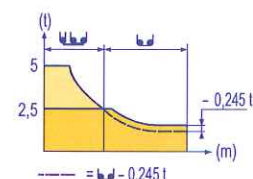
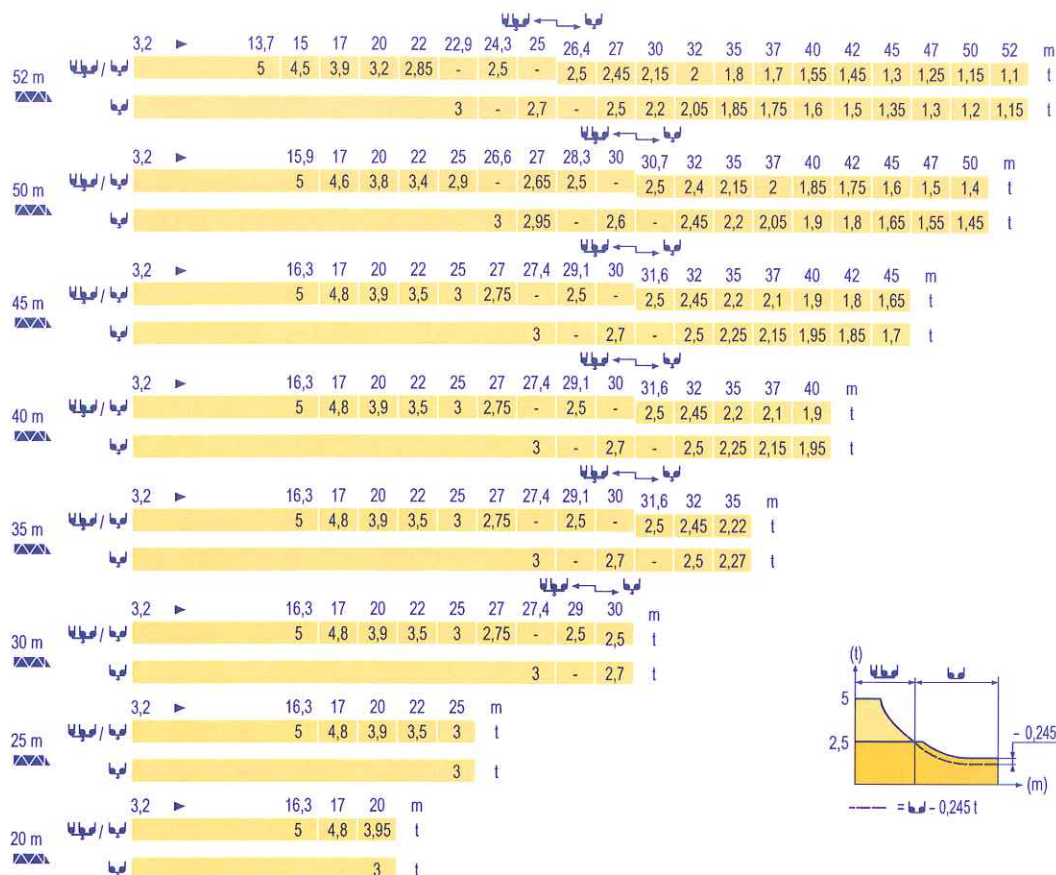
Load diagrams

Curvas de cargas

Curve di carico

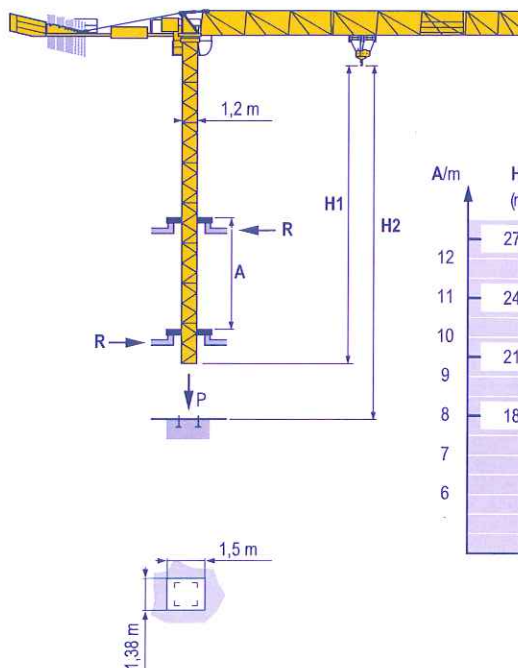
Curva de cargas

MDY 1

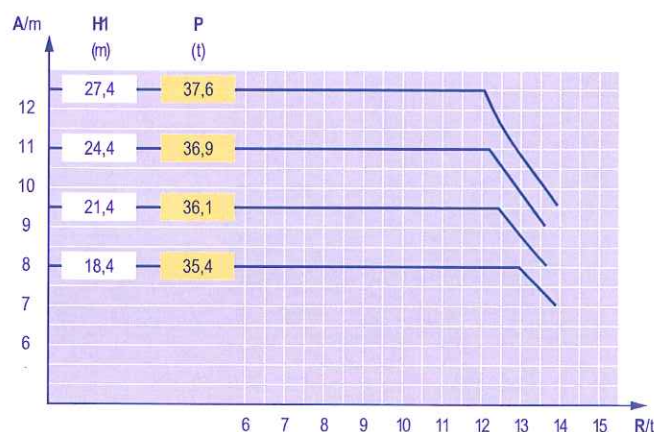


Télescopage sur dalles
Kletterkrane im Gebäude
Climbing crane
Telescopage gruas trepadoras
Gru in cavedio
Telescopagem sobre lages

MDY 1



B 125 A



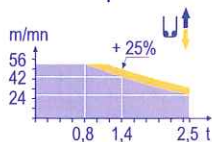
City Topless
MCT 88

POTAIN

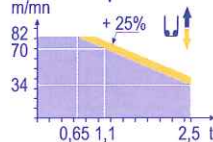
	F	D	GB	E	I	P
A	Distance entre cadres	Abstand zwischen den Rahmen	Distance between collars	Distancia entra marcos	Distanza fra i telai	Distância entre quadros
H1	Hauteur grue	Kranhöhe	Crane height	Altura grúa	Altezza gru	Altura da grua
P	Poids de la grue(en service)	Krangewicht (in Betrieb)	Crane weight (in service)	Peso de la grúa (en servicio)	Peso della gru (in servizio)	Peso da grua (em serviço)
R	Réaction horizontale	Horizontalkräfte	Horizontal reaction	Reaccion horizontal	Reazione orizzontale	Reacção horizontal
	Voir télescopage sur dalles	Siehe Kletterkrane im Gebäude	See climbing crane	Vea grua trepadora	Consultare gru in cavedio	Ver telescopagem sobre lages

															ch - PS hp	kW				
	15 LVF 13 Optima	m/min	2,8 → 7,6 → 24 → 42 → 56						1,4 → 3,8 → 12 → 21 → 28						15	11	200 m			
		t	2,5 2,5 2,5 1,4 0,8						5 5 5 2,8 1,6											
	25 LVF 13 Optima	m/min	4 → 11 → 34 → 56 → 70 → 82						2 → 6 → 17 → 28 → 35 → 41						25	18	329 m			
		t	2,5 2,5 2,5 1,45 1,1 0,65						5 5 5 2,9 2,2 1,3											
	15 LVF 15 Optima	m/min	2,3 → 6,1 → 19 → 34 → 46												15	11	159 m			
		t	3 3 3 1,7 0,95																	
	25 LVF 15 Optima	m/min	3,6 → 9,6 → 30 → 48 → 60 → 72												25	18	228 m			
		t	3 3 3 1,7 1,3 0,75																	
	RVF 61 Optima +	tr/min U/min - rpm	0 → 0,8												7,5	5,5				
	4 DVF 3	m/min	0 → 63												5	3,7				
	ZC 2030 RT 224	m/min	25												2 x 4	2 x 2,9				
	ZC 4230 ZD 2030 RT 324	m/min	12,5 - 25												2 x 7	2 x 5,2				
CEI 38 			IEC 38												kVA					
400 V (+6% -10%) 50 Hz															15 LVF : 25 kVA 25 LVF : 35 kVA					

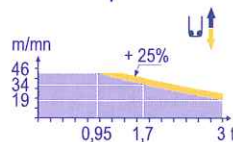
15 LVF 13 Optima



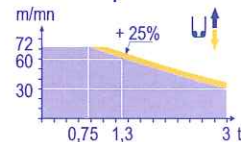
25 LVF 13 Optima



15 LVF 15 Optima



25 LVF 15 Optima



F

Levage
Distribution
Orientation
Translation

D

Heben
Katzfahren
Schwenken
Kranfahren

GB

Hoisting
Trolleying
Slewing
Travelling

E

Elevación
Distribución
Orientación
Traslación

I

Sollevamento
Distribuzione
Rotazione
Traslazione

P

Elevação
Distribuição
Rotação
Translação



Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.

Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.

This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.

Documento commercial non contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.

Documento commerciale non vincolante. Per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.

Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.

Manitowoc
Crane CARE

POTAIN
Manitowoc Crane Group



Americas

Tel : +1 888 479 7278
Tel : +1 717 593 2000

Europe - Middle East - Africa

Tel : +33 (0) 4 72 81 50 00
Tel : +44 (0) 191 522 2000

Asia - Pacific

Tel : +65 6264 1188
Fax : +65 6862 4040

www.manitowoccrane.com

18, rue de Charbonnières - B.P.173
69132 ECULLY Cedex - France

Tél. : +33 (0) 4 72 18 20 20
Fax. : +33 (0) 4 72 18 20 00
www.manitowoccrane.com

City Topless MCT 88

Code Q-89985-57_Réf. 2006 40 MDY 2

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 2006